



STAGES 1-4

Por Julio Foppoli

BEFORE YOU START

My name is Julio Foppoli, and I want you to
Speak Spanish Like a Pro!

In these activities, you will listen to the same
story many times and you will transition from
understanding very little to getting everything
said in the video perfectly.

As you go through the activities, you will be
reaching different stages of comprehension
and oral production:

- 1) STAGE 1: Getting the gist
- 2) STAGE 2: Noticing some details
- 3) STAGE 3: Catching every detail
- 4) STAGE 4: Pushing your limits
- 5) STAGE 5: Expanding your vocabulary
- 6) STAGE 6: Sharing the story

The following activities cover stages 1-4. In
the next set, we'll cover stages 5-6. Just
follow the activities to the T, and in no time,
you will be understanding
real Spanish Like a Pro!

And, as I always tell you, if you have any
comments, ideas, suggestions or specific
challenges that I could help you with, please
let me know.

All the best,



Julio Foppoli
Certified ESOL / Spanish Instructor
Author and Content Developer

***"I PLAN THE WORK, YOU
WORK THE PLAN_ AND
YOU'LL SEE RESULTS FAST."***



Julio Foppoli, ESOL / Spanish Instructor

EL PERRO DEL VECINO

STAGE #1

COMPREHENSION CHECK #1

Mira el video dos veces y selecciona la mejor opción.

1. Rabuffi está molesto con...
 - a) su esposa.
 - b) el perro de su vecino.
 - c) su perro.
 - d) la cuenta del veterinario.

2. Perla piensa que...
 - a) Rabuffi está exagerando.
 - b) el perro debería dejar de ladrar.
 - c) Rabuffi es peor que el perro.
 - d) el perro es una amenaza.

3. Rabuffi cree que el perro...
 - a) lo sigue por el vecindario.
 - b) tiene algo personal en su contra.
 - c) necesita ser adiestrado.
 - d) le tiene miedo.



¡Los Rabuffi están de regreso!

4. Al final de la historia, Rabuffi se siente...
 - a) feliz por la conversación con Perla.
 - b) tranquilo y satisfecho.
 - c) frustrado y resignado.
 - d) emocionado por el perro.

WATCH AGAIN IF NEEDED!

Feel free to watch the video again if you were unable to complete this exercise or if you are unsure about some of your answers.

THE NEIGHBOR'S DOG

STAGE #1

COMPREHENSION CHECK #1

Watch the video twice and select the best option:

1. Rabuffi is upset with...
 - a) his wife.
 - b) his neighbor's dog.
 - c) his dog.
 - d) the vet bill.

2. Perla thinks that...
 - a) Rabuffi is exaggerating.
 - b) the dog should stop barking.
 - c) Rabuffi is worse than the dog.
 - d) the dog is a threat.

3. Rabuffi believes that the dog...
 - a) follows him around the neighborhood.
 - b) has something personal against him.
 - c) needs to be trained.
 - d) is afraid of him.



¿Se pondrán alguna vez de acuerdo en algo?

4. At the end of the story, Rabuffi feels...
 - a) happy about the conversation with Perla.
 - b) calm and satisfied.
 - c) frustrated and resigned.
 - d) excited about the dog.

WATCH AGAIN IF NEEDED!

Feel free to watch the video again if you were unable to complete this exercise or if you are unsure about some of your answers.

STAGE #2

COMPREHENSION CHECK #2

Decide si la siguiente información es VERDADERA, FALSA o NO MENCIONADA.

1. Rabuffi está molesto porque su perro ladra todo el día.
2. Perla está de acuerdo con Rabuffi sobre el perro.
3. Perla cree que Rabuffi es peor que el perro.
4. Rabuffi cree que el perro tiene algo personal en su contra.
5. Perla le da galletitas al perro en secreto.
6. Al final de la historia, Rabuffi se siente tranquilo y satisfecho.

.....

1. Rabuffi is upset because his dog barks all day.
2. Perla agrees with Rabuffi about the dog.
3. Perla thinks Rabuffi is worse than the dog.
4. Rabuffi thinks the dog has something personal against him.
5. Perla gives the dog cookies in secret.
6. At the end of the story, Rabuffi feels calm and satisfied.

VOCABULARIO CLAVE

DO NOT READ THIS VOCABULARY , unless you have serious trouble to understand the gist of the story.

ladridos (n): barks
 maldito/a (adj): damn (as in "that damn dog")
 maullar (v): to meow
 molestar (v): to bother, disturb
 decente (adj): decent
 cola (n): tail
 alegría (n): joy
 roncar (v): to snore
 exagerada (adj): exaggerated
 ladrar (v): to bark
 agarrar (v): to grab, catch
 revolear (v): to throw, fling (colloquial)
 barrilete (n): kite
 defender (v): to defend
 galletitas (n): cookies
 esconder (v): to hide
 sospechoso/a (adj): suspicious
 conspiración (n): conspiracy
 corazón (n): heart
 gruñón (adj): grumpy

STAGE #3

COMPREHENSION CHECK #3

Escucha atentamente y responde:

- 1. ¿Por qué Rabuffi estaba molesto al comienzo de la historia?
- 2. ¿Estaba de acuerdo con él Perla?
- 3. ¿Cómo reaccionaba el perro al ver a Perla y a Rabuffi?
- 4. ¿Por qué Rabuffi pensaba que el perro tenía algo en su contra?
- 5. ¿Por qué Perla no tomó en serio las amenazas de su esposo hacia el perro?
- 6. ¿Por qué se sintió tan frustrado Rabuffi al final de la historia?

-
- 1. Why was Rabuffi annoyed at the beginning of the story?
 - 2. Did Perla agree with him?
 - 3. How did the dog react when it saw Perla and Rabuffi?
 - 4. Why did Rabuffi think the dog had something against him?
 - 5. Why did Perla dismiss her husband's threats toward the dog?
 - 6. Why did Rabuffi feel so frustrated at the end of the story?



Una pareja muy singular

TUS NOTAS:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

STAGE #4

COMPREHENSION CHECK #4A

*Transcribe toda la noticia, palabra por palabra.
Si es muy difícil para ti, completa trabaja en los
ejercicios 4B y 4C.*

TRANSCRIPCIÓN

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Comprensión súper-específica

STAGE #4

COMPREHENSION CHECK #4B

Completa los espacios con las palabras que escuchas.
Si necesitas ayuda, usa las palabras del cuadro 4C.

EL PERRO DEL VECINO

Rabuffi: ¡Otra vez ese maldito perro! (1) ¡_____!

Perla: Es un perro, ¿qué quieres que haga? ¿Que maulle?

Rabuffi: ¡Pues sí! O que deje de molestar a (2) _____.

Perla: A mí no me molesta. Es más, cuando me ve comienza a mover la cola de alegría. Además, ¡mira quien habla! Ese perro no es tan (3) _____. Él solo ladra. Tú gruñes todo el día y por la noche roncas.

Rabuffi: ¿(4) _____? ¡Por favor! ¡Ahora lo oí todo!

Perla: ¡Claro que roncas! No solo molestas durante el día sino que también durante la noche.

Rabuffi: ¡Qué exagerada! Ese perro tiene algo (5) _____. Cada vez que intento hablar comienza a ladrar.

Perla: Entre escucharte a ti y los ladridos, (6) _____ los ladridos.

Rabuffi: Encima, cada vez que salgo al jardín, me ladra como si fuera un ladrón.

Perla: Bueno, con esa cara de (7) _____, yo también te ladraría.

Rabuffi: Que ese perro no me (8) _____ en un mal día, porque le voy a dar una patada y lo voy a revolear como un barrilete.

Perla: Sí, claro, y yo soy Miss Universo. Ese perro pesa el doble que tú. Me encantaría (9) _____.

COMPREHENSION CHECK #4C

DO NOT USE unless you are unable to fill out the gaps.

- | | | |
|--------------------------|---------------------|--------------------|
| 1) a. grita | b. ladra | c. llora |
| 2) a. la gente inocente | b. la gente decente | c. toda la gente |
| 3) a. diferente a ti | b. distinto a ti | c. molesto |
| 4) a. yo ronco | b. yo no ronco | c. imposible |
| 5) a. en mi contra | b. contra todos | c. en contra de mí |
| 6) a. me quedo con | b. prefiero | c. elijo |
| 7) a. ladrón | b. peligroso | c. sospechoso |
| 8) a. agarre | b. encuentre | c. enfrente |
| 9) a. verte intentándolo | b. que lo hagas | c. ver eso |

- Rabuffi: Definitivamente ese perro tiene una vendetta personal contra mí, pero ¿por qué lo (10) _____ tanto? Seguro que tú le das galletitas escondidas para que me odie más.
- Perla: No necesito hacerlo. Ese perro ya te conoce bien... Cuando sales de casa el perro comienza a mover la cola como loco y a saltar de alegría.
- Rabuffi: ¿Ves? ¡Ese maldito perro es parte de una (11) _____ en mi contra!
- Perla: No, Raúl. Es que hasta un perro sabe reconocer a alguien con buen corazón... y a un (12) _____.

COMPREHENSION CHECK #4C

DO NOT USE unless you are unable to fill out the gaps.

- | | | |
|---------------------|-----------------|-----------------|
| 10) a. proteges | b. defiendes | c. desafías |
| 11) a. rebelión | b. agresión | c. conspiración |
| 12) a. viejo gruñón | b. hombre mayor | c. viejo loco |

ANSWER KEY

STAGE 1

COMPREHENSION CHECK #1

1) B 2) C 3) B 4) C

STAGE 2

COMPREHENSION CHECK #2

1) F 2) F 3) V 4) V 5) F 6) F

STAGE 3

COMPREHENSION CHECK #3

SPANISH

1. Rabuffi estaba molesto porque el perro del vecino no dejaba de ladrar durante todo el día.
2. No, Perla no estaba de acuerdo con él. A ella no la molestaban los ladridos del perro. De hecho, creía que Rabuffi era peor que el animal.
3. Cuando veía a Perla, el perro movía la cola de alegría, pero cuando veía a Rabuffi, le ladraba como si fuera un ladrón.
- 4- Rabuffi pensaba que el perro tenía algo en su contra porque cada vez que intentaba hablar, el perro ladraba, y cada vez que salía al jardín, el perro le ladraba agresivamente.
5. Perla desestimó las amenazas de su esposo porque sabía que el perro era más grande y más fuerte que él, y se burló diciendo que le encantaría verlo intentándolo.
6. Rabuffi se sintió frustrado porque a pesar de que creía que había una conspiración en su contra, su esposa no lo tomaba en serio.

ENGLISH

1. Rabuffi was annoyed because the neighbor's dog wouldn't stop barking all day.
2. No, Perla did not agree with him. She wasn't bothered by the dog's barking. Actually she believed Rabuffi was worse than the dog.
3. When the dog saw Perla, it wagged its tail happily, but when it saw Rabuffi, it barked at him as if he were a thief.
4. Rabuffi thought the dog had something against him because every time he tried to speak, the dog barked, and every time he went into the garden, the dog barked at him aggressively.
5. Perla dismissed her husband's threats because she knew the dog was bigger and stronger than him, and she joked that she would love to see him try.
6. Rabuffi felt frustrated because despite his belief that there was a conspiracy against him, his wife wouldn't take him seriously.

STAGE 4

For stage 4A, the transcript will be available next week when we work on stages 5-6.

COMPREHENSION CHECK #4B

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. ladra todo el día | 7. sospechoso |
| 2. la gente decente | 8. agarre |
| 3. distinto a ti | 9. verte intentándolo |
| 4. yo ronco | 10. defiendes |
| 5. en contra de mí | 11. conspiración |
| 6. me quedo con | 12. viejo gruñón |